

Enfermería 19 Santé mentale et neuropsychologie



- Reconnaître les symptômes de la schizophrénie, des troubles psychotiques et des affections psychiatriques graves
- Communiquez efficacement avec des personnes souffrant d'hallucinations, de délires ou de confusion
- Soutenir des personnes présentant une déficience intellectuelle et des troubles du neurodéveloppement (p. ex. syndrome de Rett)
- schizophrénie, psychose, hallucinations, délires, déficience intellectuelle, syndrome de Rett, signaux de crise

La schizophrénie	<i>(La esquizofrenia)</i>	La stabilité	<i>(La estabilidad)</i>
La psychose	<i>(La psicosis)</i>	L'intervention de crise	<i>(La intervención en crisis)</i>
Le trouble psychotique	<i>(El trastorno psicótico)</i>	Orientation psychoéducatrice	<i>(Orientación psicoeducativa)</i>
Les hallucinations	<i>(Las alucinaciones)</i>	La thérapie comportementale	<i>(La terapia conductual)</i>
Les délires	<i>(Los delirios)</i>	Communiquer clairement	<i>(Comunicar claramente)</i>
La déficience intellectuelle	<i>(La discapacidad intelectual)</i>	Écouter activement	<i>(Escuchar activamente)</i>
Le syndrome de Rett	<i>(El síndrome de Rett)</i>	Rassurer	<i>(Tranquilizar)</i>
Les signaux de crise	<i>(Las señales de crisis)</i>	Adapter	<i>(Adaptar)</i>
L'épisode aigu	<i>(El episodio agudo)</i>	Dissocier	<i>(Disociar)</i>
L'angoisse	<i>(La angustia)</i>	Déclencher	<i>(Desencadenar)</i>
La désorientation	<i>(La desorientación)</i>	Favoriser la sécurité	<i>(Favorecer la seguridad)</i>
La prise en charge	<i>(La atención/gestión del caso)</i>	Évaluer	<i>(Evaluar)</i>
La médication	<i>(La medicación)</i>		

1.Ejercicios

1. Relaciona cada palabra con su significado.

- | | |
|-----------------------|--|
| a. La schizophrénie | 1. Une maladie mentale grave où la personne perd souvent le contact avec la réalité. |
| b. Les hallucinations | 2. Perceptions (sons, images) que la personne entend ou voit sans stimulus réel. |
| c. Les délires | 3. Croyances fausses et stables que la personne garde malgré les preuves contraires. |



a-1 b-2 c-3

2. Nota interna: detectar una crisis psicológica en el trabajo (QR: Audio)



Rellena los huecos: signes, psychose, hallucinations, état, suicide, urgences, sécurité, communiquer, crise, délires

Dans notre entreprise, le service de santé au travail rappelle comment repérer une (1) _____ psychique chez un collègue. Une personne en (2) _____ de crise peut avoir des idées de mort, parler de (3) _____, ou sembler très agitée et confuse. Parfois, il peut s'agir d'un épisode de (4) _____ avec (5) _____ ou (6) _____ : le collègue entend des voix, se sent surveillé, ne fait plus confiance à personne.

Si vous observez ces (7) _____, restez calme et parlez lentement. Essayez de (8) _____ clairement : posez des questions simples, sans juger. Mettez la personne en (9) _____ et contactez le médecin du travail ou les (10) _____. Ne restez jamais seul si vous pensez qu'il y a un danger immédiat.

*En nuestra empresa, el servicio de salud laboral recuerda cómo detectar una **crisis** psicológica en un compañero. Una persona en **estado** de crisis puede tener ideas de muerte, hablar de **suicidio**, o mostrarse muy agitada y confundida. A veces se trata de un episodio de **psicosis** con **alucinaciones** o **delirios**: el compañero oye voces, se siente vigilado y deja de confiar en los demás.*


*Si observa estos **signos**, mantenga la calma y hable despacio. Intente **comunicarse** con claridad: haga preguntas sencillas, sin juzgar. Ponga a la persona en **seguridad** (alejada del ruido y de objetos peligrosos) y contacte con el médico del trabajo o con los **servicios de emergencia**. Nunca permanezca a solas si cree que existe un peligro inmediato.*

(1) crise, (2) état, (3) suicide, (4) psychose, (5) hallucinations, (6) délires, (7) signes, (8) communiquer, (9) sécurité, (10) urgences

1. Selon le texte, quels comportements peuvent montrer qu'un collègue est en état de crise psychique ?

2. Que devez-vous faire pour communiquer avec une personne qui a des hallucinations ou des délires ?

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

- | | Verdadero | Falso | |
|--|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. La personne qui parle a observé chez le client des signes de psychose, comme de la confusion et des voix qu'il entendait. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. Selon la note, la situation semblait stable et aucune intervention urgente n'a été faite. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3. Un rendez-vous est prévu le lendemain pour réévaluer l'état du client et sa stabilité. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
- 1-V 2-X 3-V

4. Elige la solución correcta

1. Quand un client dit qu'il entend des voix, je _____ calme et je l'écoute activement. *(Cuando un cliente dice que oye voces, me mantengo tranquilo y lo escucho activamente.)*
a. reste b. restes c. restera d. restais
2. Hier, pendant l'épisode aigu, l'infirmière _____ les signaux de crise avant d'appeler le médecin. *(Ayer, durante el episodio agudo, la enfermera evaluó las señales de crisis antes de llamar al médico.)*
a. évalue b. évaluera c. évaluait d. a évalué
3. Si la personne se désoriente et devient angoissée, nous _____ notre communication et favorisons la sécurité. *(Si la persona se desorienta y se angustia, adaptamos nuestra comunicación y favorecemos la seguridad.)*
a. adaptons b. adaptez c. adaptations d. adapterons

1. reste 2. a évalué 3. adaptons

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)

Appel à un psychiatre de garde

- Psychologue en CMP:** *Bonjour docteur, je vous appelle pour avis : j'ai un patient avec une schizophrénie connue qui présente depuis ce matin des hallucinations auditives très envahissantes.*
(Hola, doctor. Le llamo para pedir su opinión: tengo un paciente con esquizofrenia conocida que desde esta mañana presenta alucinaciones auditivas muy invasivas.)
- Psychiatre de garde:** *D'accord, est-ce qu'il a aussi des idées persécutrices ou des pensées délirantes qui augmentent le risque pour lui ou pour les autres ?*
(De acuerdo. ¿También tiene ideas persecutorias o pensamientos delirantes que aumenten el riesgo para él o para los demás?)
- Psychologue en CMP:** *Oui, il est très anxieux, il parle d'une voix qui lui ordonne de se faire du mal, et son discours est de plus en plus désorganisé, je vois clairement des signaux de crise.*
(Sí, está muy ansioso; habla de una voz que le ordena hacerse daño, y su discurso está cada vez más desorganizado. Veo claramente señales de crisis.)



- Psychiatre de garde:** *Il faut d'abord le mettre en sécurité et rester en contact, en l'écoutant activement et en essayant de le réorienter doucement vers la réalité.
(Ante todo hay que garantizar su seguridad y mantener el contacto, escuchándolo activamente e intentando reorientarlo con suavidad hacia la realidad.)*
- Psychologue en CMP:** *Je suis avec lui dans un bureau calme, j'essaie de l'apaiser, je lui rappelle où il est et que je suis là pour le soutenir, mais j'hésite sur le niveau de risque.
(Estoy con él en un despacho tranquilo; intento calmarle, le recuerdo dónde está y que estoy aquí para apoyarle, pero dudo sobre el nivel de riesgo.)*
- Psychiatre de garde:** *À mon avis, vu les ordres hallucinatoires, il vaut mieux évaluer les risques sur place avec l'équipe et organiser une intervention d'urgence, je peux passer au service dans trente minutes.
(En mi opinión, dadas las órdenes procedentes de las alucinaciones, es mejor evaluar el riesgo in situ con el equipo y organizar una intervención de urgencia. Puedo pasar por el servicio en treinta minutos.)*
- Psychologue en CMP:** *Très bien, en attendant je continue d'établir un contact de confiance et je me désengage si je sens que la tension monte trop.
(Muy bien. Mientras tanto sigo estableciendo un vínculo de confianza y me aparto si siento que la tensión aumenta demasiado.)*
- Psychiatre de garde:** *Parfait, notez bien les éléments de la crise et, si possible, contactez aussi sa famille, cela nous aidera pour la prise en charge globale.
(Perfecto. Anote bien los elementos de la crisis y, si es posible, contacte también con la familia; eso nos ayudará en la atención global.)*

1. Dans votre travail, comment pouvez-vous reconnaître rapidement qu'une personne montre des signaux de crise psychotique ?
-

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)

Je pense qu'il est important de... / D'après ce que j'observe, il/elle semble... / Dans ce cas, je vais... pour rassurer et favoriser la sécurité.



1. Vous êtes infirmier(ère) et un patient dit qu'il entend des voix et qu'il a très peur. Que dites-vous pour le rassurer et garantir sa sécurité ?
-
2. Dans votre service, un patient présente une forte désorientation et tient des propos incohérents. Quels signes de crise repérez-vous et quelle première prise en charge proposez-vous ?
-

7. Escritura: Email (QR: IA+)

Objet : Informations sur M. Karim B.

Bonjour,

Merci pour ton message d'hier au sujet de M. Karim B. Tu parlais de possibles **hallucinations** et d'un début de **psychose**. Avant de décider d'une **évaluation cognitive** plus complète, j'ai besoin de quelques précisions :

- As-tu observé des **voix intérieures / auditives** ou des **délires de persécution** ?
- As-tu remarqué un **signal de crise** ou un **épisode aigu** (désorientation, agitation, rupture avec la réalité) ?
- Selon toi, faut-il **l'orienter** vers l'hôpital aujourd'hui, ou peut-on essayer d'abord de **l'apaiser** ici au centre ?

Peux-tu me répondre rapidement par mail ?

Merci beaucoup,

Dr Claire Martin, psychiatre



Escribe una respuesta adecuada: *Je vous écris pour vous donner plus de détails sur... / À mon avis, il serait préférable de... / Je propose d'abord de... puis de...*
